

Manuel d'installation et d'utilisation

Options de distribution

Eau froide, à température ambiante
Eau froide, à température ambiante et chaude
Eau froide, à température ambiante et gazeuse
Eau froide, chaude et gazeuse



Froide



À température ambiante



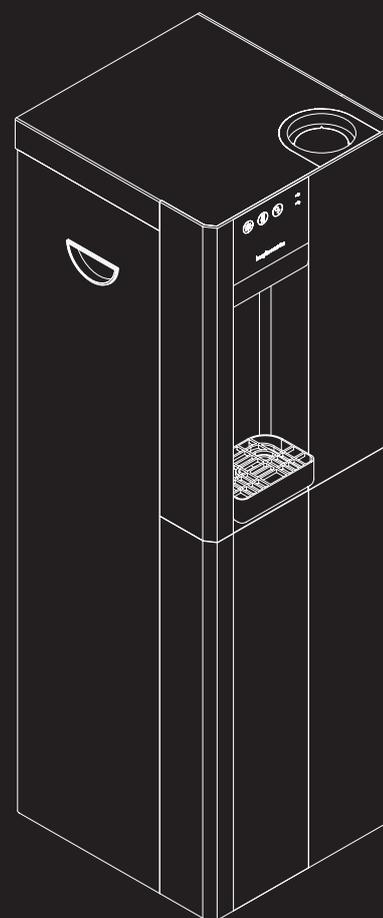
Chaude



Gazeuse

Sommaire

2	Présentation du modèle 2 Introduction 3 Commandes
4	Composants 4. Composants principaux
5	Utilisation 5 Raccordement à l'eau et utilisation 7 Installation des cylindres de CO2 8 Fonctionnalités et commandes
9	Entretien 9 Isolation et vidange 10 Guide de nettoyage et d'hygiène 11 Détection des fuites 12 Vidange du réservoir de carbonatation
13	Dépannage avancé
18	Schémas éclatés
24	Informations techniques 24 Schémas des circuits électriques 28 Diagrammes de flux



Téléphone
+44 (0) 1362 695 006
E-mail
sales@borgandoverstrom.com

borgandoverstrom.com

Synergy House
Fakenham Road
Morton On The Hill
NR9 5SP

Présentation du modèle

Introduction

Une gamme de distributeurs d'eau compacts, disponibles dans les modèles suivants :

en Comptoir :

- Eau froide Direct chill et eau à température ambiante
- Eau froide Direct chill, eau à température ambiante et eau chaude

en Colonne :

- Eau froide Direct chill et eau à température ambiante
- Eau froide Direct chill, eau à température ambiante et eau chaude
- Eau froide Direct chill, eau à température ambiante et eau gazeuse
- Eau froide Direct chill, eau chaude et eau gazeuse

Le modèle B3 est disponible en trois coloris.

Tous les modèles

Tous les modèles sont des appareils indépendants dotés d'un châssis solide en acier et de panneaux supérieurs et frontaux en plastique moulé par injection pour une esthétique plus agréable. Les modèles en colonne disposent de suffisamment d'espace à l'intérieur pour recevoir la plupart des filtres. Les modèles en comptoir auront leurs filtres installés à l'extérieur de l'appareil. Un câble d'alimentation IEC est fourni pour permettre le raccordement avec la prise IEC située dans tous les modèles sur le panneau arrière (Une prise Schuko est également fournie pour le marché européen).

Eau froide

Le réservoir de refroidissement est isolé et l'alimentation en eau se fait par un raccordement au réseau. Nous recommandons fortement l'installation d'un régulateur de pression sur tous les raccordements pour pouvoir maintenir la pression à 3,5 bar/355 KPat. Le réservoir est refroidi par le serpentin évaporateur du système de réfrigération par compression à contrôle capillaire. La température est contrôlée par thermostat à l'aide d'une vis de réglage située sur le thermostat d'eau froide. Ce réglage a été configuré en usine et dans la plupart des cas aucun ajustement n'est nécessaire (voir Commandes).

Eau à température ambiante

Pour une distribution d'eau à température ambiante, l'eau contourne le réservoir de refroidissement.

Eau gazeuse

L'eau est refroidie alors qu'elle circule à travers le serpentin Direct chill. Elle est injectée sous pression dans le saturateur qui est monté à l'intérieur du serpentin Direct chill. Le saturateur est également contrôlé par niveau de remplissage. L'effet Deep Sparkle est obtenu par un effet de saturation en CO₂.

Tous les modèles disposent d'un dispositif de détection des fuites intégré qui permet de désactiver la fonction de distribution jusqu'à la résolution du problème.

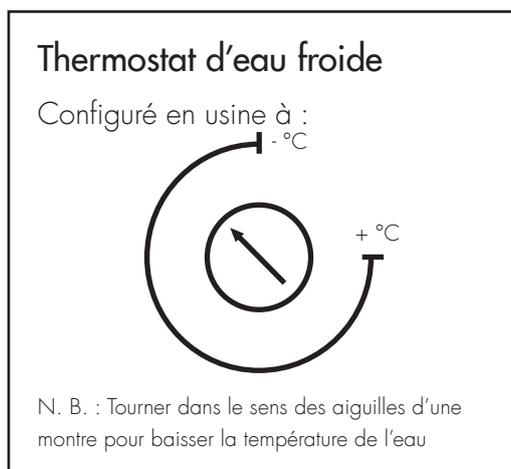
Eau chaude

L'eau chaude est fournie grâce à un réservoir d'eau chaude doté d'un élément chauffant intégré. L'eau est injectée directement dans le réservoir via un raccordement au réseau situé au dos de l'appareil. L'eau remplit le réservoir et de l'eau chaude est distribuée par déplacement. Le flux d'eau est contrôlé par une solénoïde.

Direct chill

Le système Direct chill de Borg & Overström utilise une technologie novatrice permettant de refroidir l'eau instantanément. Nous recommandons ce système pour les environnements plus exigeants en raison de ses performances de distribution optimales et de ses qualités inégalées en matière d'hygiène. Supérieure au système de réservoir alimenté par gravité, la technologie Direct chill refroidit l'eau à la demande pour offrir une eau portable délicieuse à souhait.

Commandes



Eau froide

Bouton d'eau froide On/Off : sur la partie supérieure arrière de l'appareil pour allumer et éteindre la fonction de refroidissement.*

Thermostat d'eau chaude : à l'arrière de l'appareil.

Bouton de distribution d'eau froide : appuyer sur le bouton pour recevoir de l'eau froide.

DEL Eau froide : indique que le mode de refroidissement est activé.

Fusible de 10 A : à l'arrière de l'appareil, intégré à la prise IEC.

*Tous les modèles à eau gazeuse sont dotés d'un système de remplissage automatique intégré

Eau à température ambiante

Bouton d'eau à température ambiante : appuyer sur le bouton de distribution d'eau à température ambiante.

Eau gazeuse

Interrupteur de carbonatation On/Off : permet d'activer ou de désactiver le processus de carbonatation.

Bouton d'eau gazeuse : appuyer pour recevoir de l'eau gazeuse.

DEL eau gazeuse : indique que le mode de carbonatation est activé.

Eau chaude

Bouton d'eau chaude On/Off : La fonction Eau chaude est contrôlée par un interrupteur situé à l'arrière de l'appareil, à côté de l'interrupteur contrôlant la fonction de refroidissement.

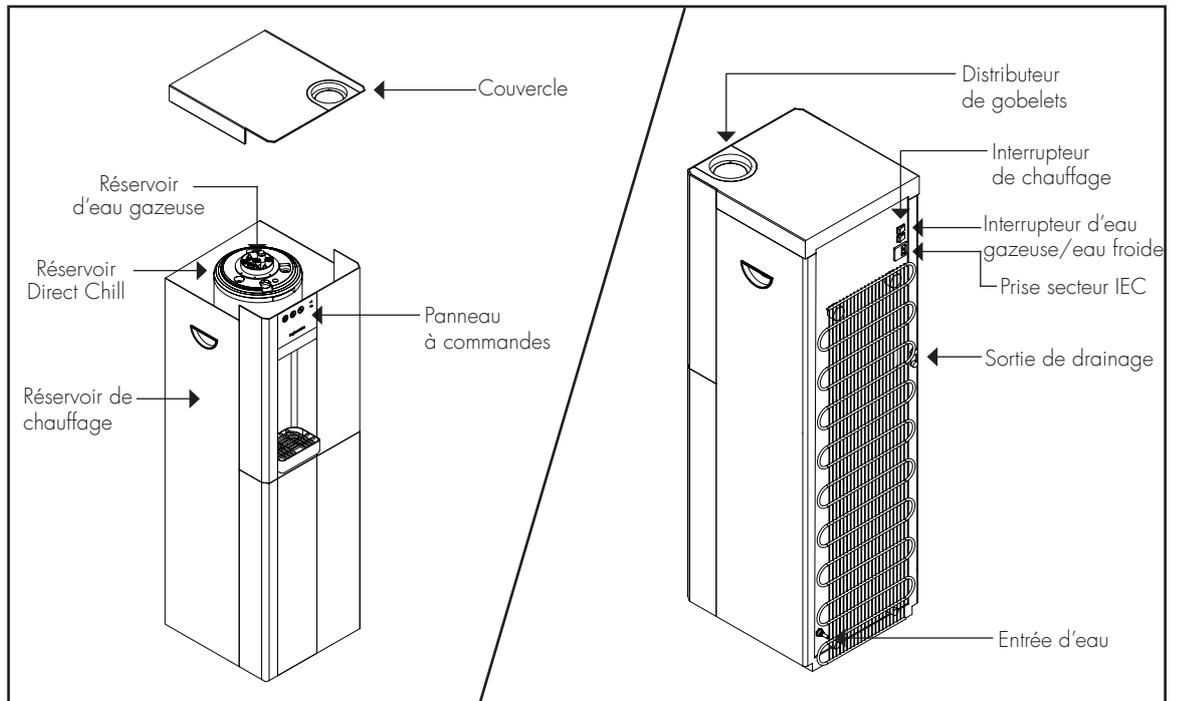
Thermostat d'eau chaude : régulé par un capteur pré-configuré et non ajustable situé sur le réservoir.

Bouton d'eau chaude (doté d'un système de verrouillage de sécurité intégré) : appuyer une fois pour déverrouiller. Appuyer une deuxième fois pour distribuer de l'eau chaude. (Remarque : l'appareil activera automatiquement le système de verrouillage de sécurité après 5 secondes d'inactivité.)

DEL eau chaude : indique que le mode de chauffage est activé.

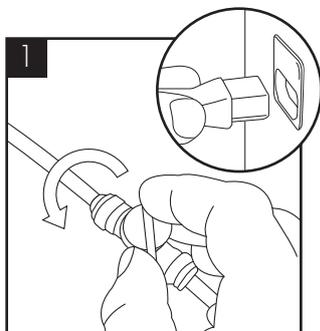
Composants

Composants principaux et raccordement à l'eau

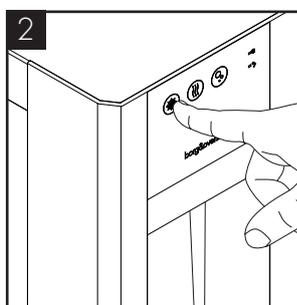


Utilisation

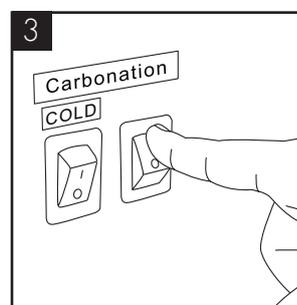
Raccordement à l'eau et utilisation



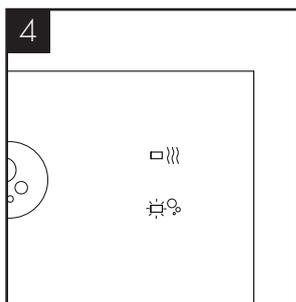
Effectuer le raccordement et ouvrir l'arrivée d'eau. Brancher ensuite le cordon d'alimentation.



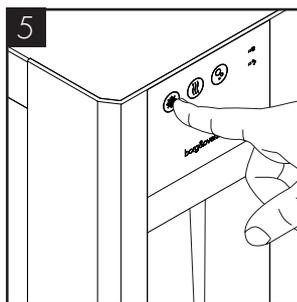
Appuyer et maintenir le bouton d'eau froide jusqu'à ce que de l'eau s'écoule.



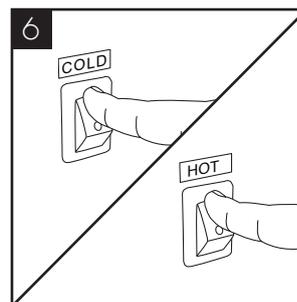
Sur les modèles à eau gazeuse, positionner l'interrupteur de carbonatation, situé au dos de l'appareil, en mode activé.



Le voyant indicateur correspondant sera allumé.

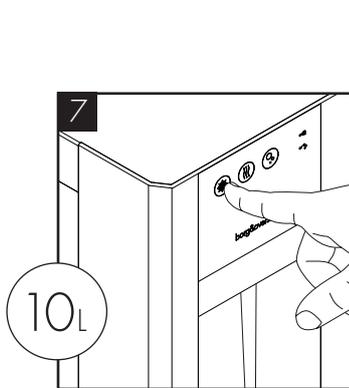


Tous les réservoirs de chauffage et de carbonatation doivent être purgés de leur air en appuyant et maintenant le bouton correspondant. Ne pas allumer le système d'eau chaude avant d'avoir purgé le réservoir.

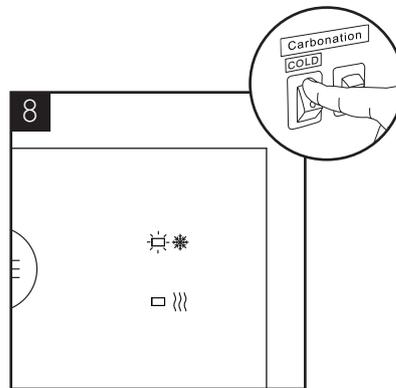


Pour éviter tout dommage, ne pas allumer les interrupteurs activant le chauffage ou le refroidissement avant que de l'eau ne s'écoule de l'appareil. (le cas échéant)

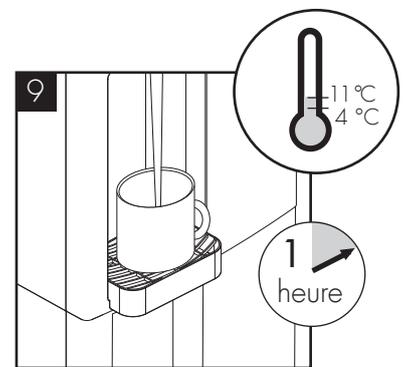
Raccordement à l'eau et utilisation (suite)



Faire passer 10 litres d'eau à travers le système avant utilisation.



Lorsque l'interrupteur de refroidissement est activé, le voyant indicateur d'eau froide sera allumé.

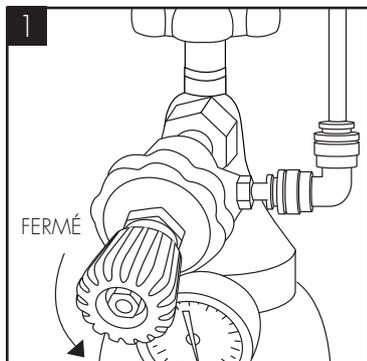


La température de l'eau froide peut être réglée entre 4 °C et 11 °C. Allouer jusqu'à 1 heure pour permettre à l'eau d'atteindre la température minimum prédéfinie.

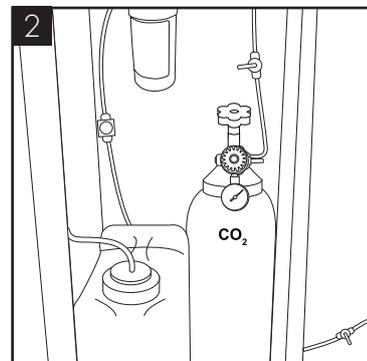
Installation de la bonbonne de CO2 (modèle à eau gazeuse uniquement)



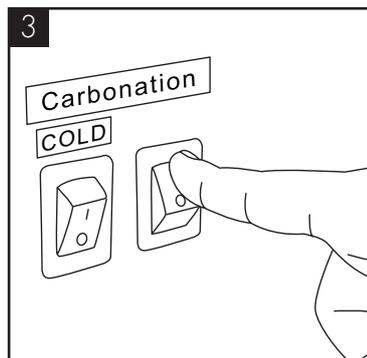
IMPORTANT ! TOUJOURS S'ASSURER QUE LES CLIPS DE SÉCURITÉ SONT INSTALLÉS SUR TOUTS LES RACCORDS D'EAU ET DE CO2.



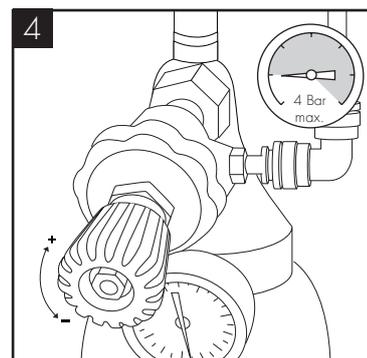
1 Attacher le régulateur à la bonbonne de CO2 jetable. S'assurer que le régulateur est fermé.



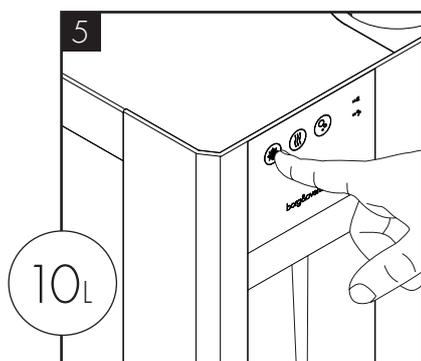
2 Brancher l'assemblage bonbonne de CO2/régulateur à l'appareil à l'aide du tuyau de 1/4 pouce.



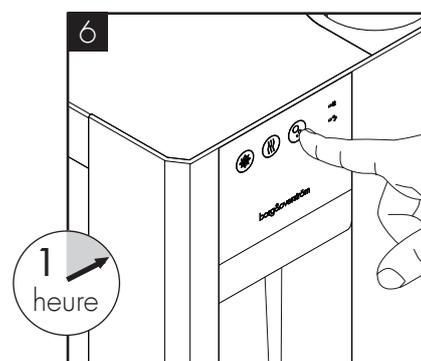
3 Une fois l'arrivée d'eau connectée, allumer l'interrupteur d'eau gazeuse pour activer la pompe. Ne pas ouvrir la vanne du régulateur avant d'allumer l'interrupteur d'eau gazeuse.



4 Nous recommandons une pression entre 3,5 et 4 bar. Ne pas dépasser 4 bar.

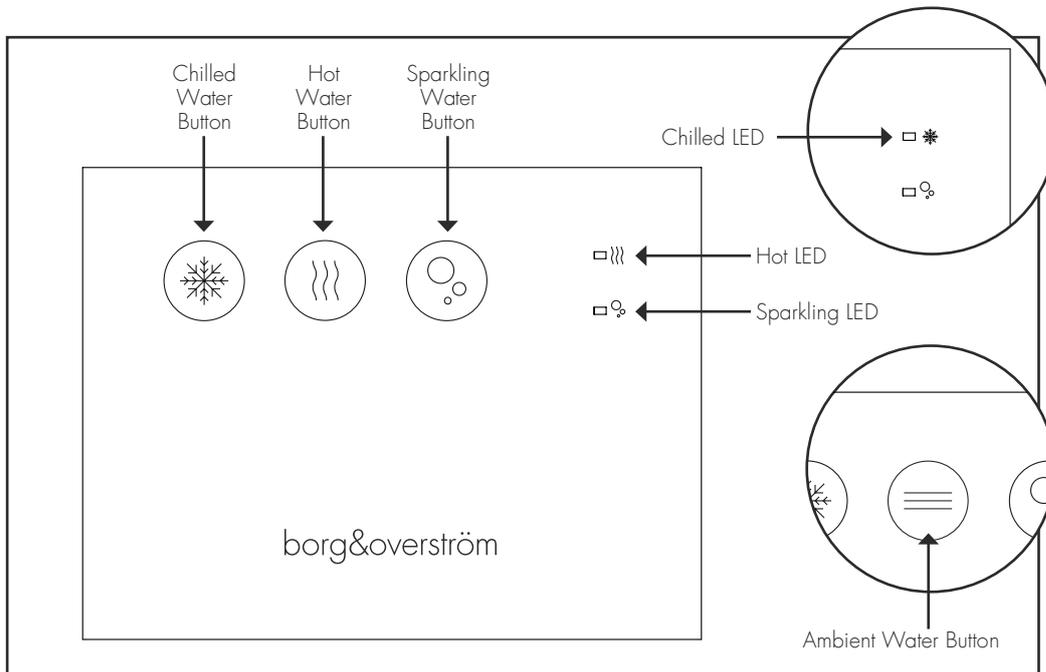


5 Faire circuler environ 10 litres d'eau gazeuse à travers le système. Vérifier et ajuster la pression de CO2 en conséquence.

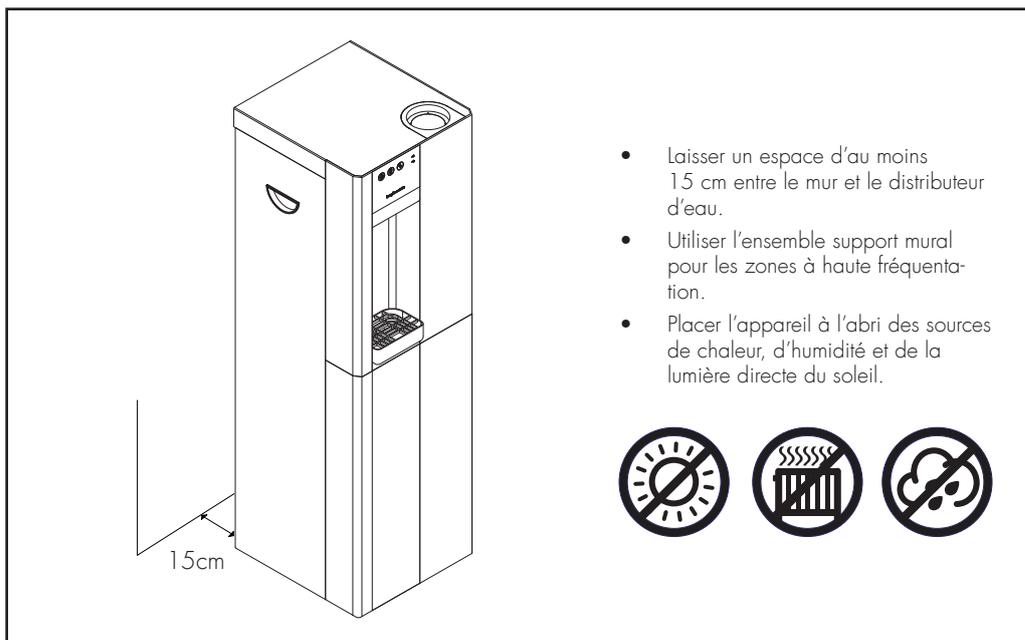


6 Une fois l'installation effectuée, laisser la machine compléter un cycle initial de refroidissement pendant environ 1 heure.

Fonctionnalités et commandes



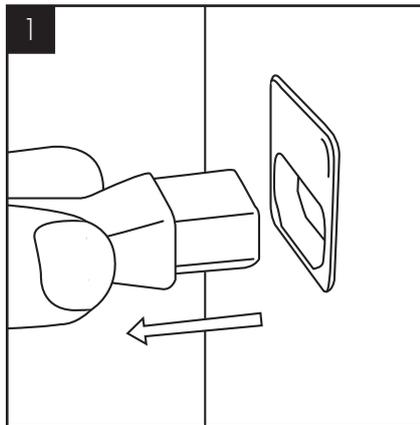
Consignes générales de sécurité



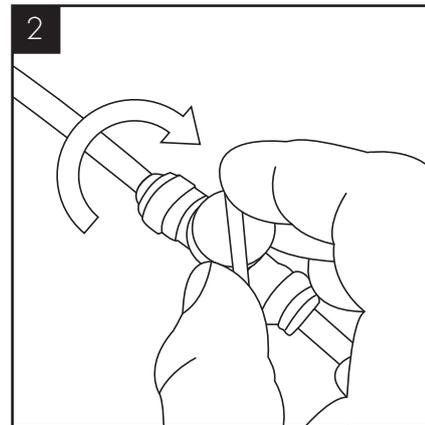
Entretien

REMARQUE : Toutes les opérations d'entretien doivent être effectuées lorsque le distributeur est coupé du secteur.

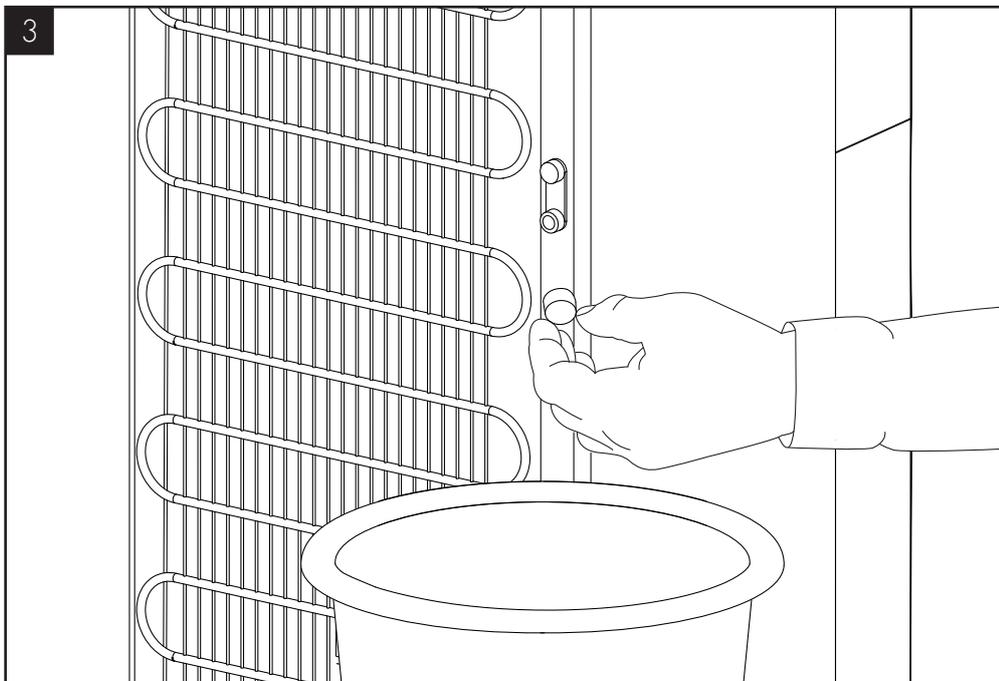
Isolation et vidange



Veuillez vous assurer que l'appareil est complètement déconnecté du réseau électrique avant d'entreprendre des travaux d'entretien.



Fermer l'arrivée d'eau.



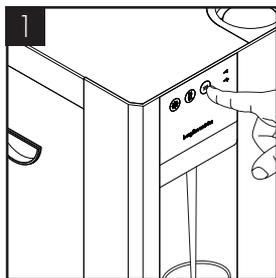
Pour vidanger les unités d'eau froide et d'eau à température ambiante, il suffit d'appuyer sur leur bouton de distribution correspondant jusqu'à ce que l'eau s'arrête de couler. Pour les distributeurs d'eau froide et chaude, appuyer sur le bouton de distribution jusqu'à ce que l'eau s'arrête de couler, puis retirer les bouchons des deux sorties de drainage pour vider les réservoirs d'eau.



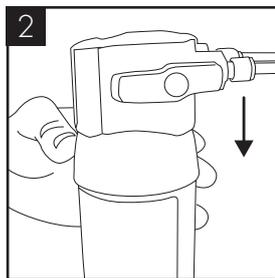
Attention : de l'eau chaude peut s'échapper du réservoir de chauffage au cours de cette opération.

Guide de nettoyage et d'hygiène

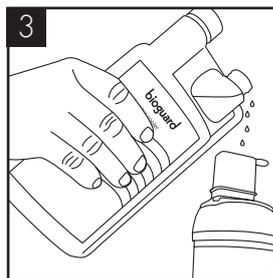
REMARQUE : Avant de commencer le processus de nettoyage et d'hygiène, veuillez vous assurer que l'arrivée d'eau principale est fermée et reportez-vous à la FDS du liquide de nettoyage pour plus d'informations. Utilisez le gel antibactérien pour les mains de Bioguard et assurez-vous de porter des gants.



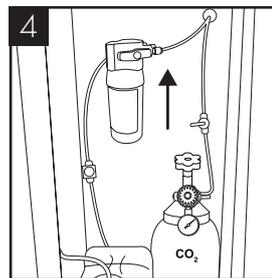
Appuyer brièvement sur les boutons de distribution d'eau froide/d'eau à température ambiante pour faire baisser la pression de l'eau à l'intérieur de l'appareil.



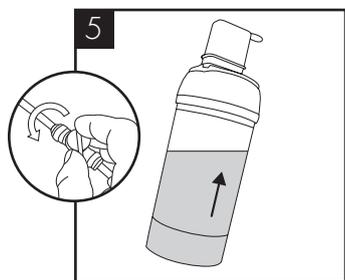
Retirer la cartouche existante.



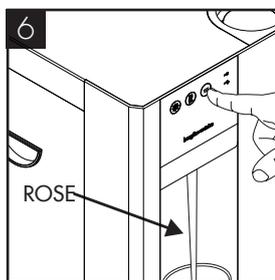
Ajouter 25 ml de liquide de nettoyage de Bioguard (Bioguard Internal Sanitisation fluid) à une cartouche filtrante vide et propre.



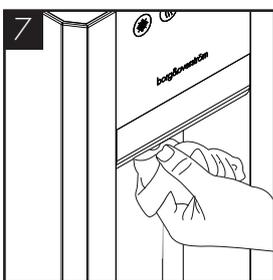
Connecter la cartouche de nettoyage à la machine.



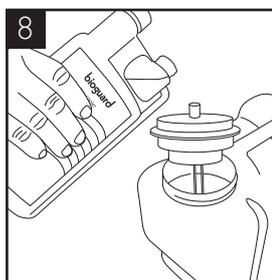
Ouvrir l'arrivée d'eau, attendre que la cartouche/le doseur se remplisse.



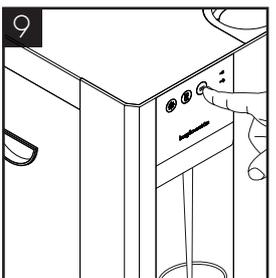
Faire couler de l'eau en pressant sur le bouton de distribution d'eau froide jusqu'à ce que l'eau devienne rose. Répéter avec le bouton de distribution d'eau gazeuse, le cas échéant. Appuyer également mais brièvement sur le bouton de distribution d'eau à température ambiante.



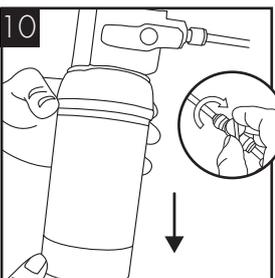
Laisser le liquide de nettoyage à l'intérieur de l'appareil (au moins 5 minutes), le temps de nettoyer soigneusement les éléments extérieurs, en particulier les boutons et les robinets de distribution.



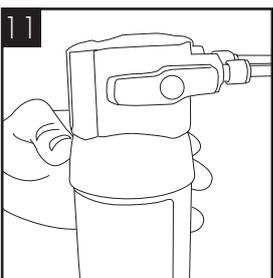
Si un système de gestion du trop-plein est installé, le vider et le rincer avec une petite quantité de liquide de nettoyage, si nécessaire. Ne pas oublier d'inclure le plateau d'égouttement et les tuyaux de raccordement.



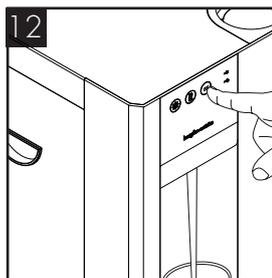
Lorsque le nettoyage des éléments extérieurs est terminé (après 5 minutes minimum), rincer le système en appuyant sur le bouton de distribution d'eau froide jusqu'à ce que l'eau qui s'écoule soit claire. Répéter en appuyant brièvement sur le bouton de distribution d'eau à température ambiante.



Fermer l'arrivée d'eau et retirer le filtre de nettoyage. Conserver le filtre de nettoyage pour une utilisation ultérieure.



Installer le nouveau filtre. Ouvrir l'arrivée d'eau.



Faire circuler un peu d'eau à travers le nouveau filtre en appuyant sur le bouton de distribution d'eau à température ambiante jusqu'à ce que l'eau apparaisse claire et exempte d'air. Faire circuler un peu d'eau à travers le système afin de vérifier que toutes les fonctions marchent correctement.



Veuillez noter que le liquide de nettoyage contient un agent caustique/alcalin actif. Utilisez-le de manière responsable et avec soin : la nature alcaline du liquide signifie que tous les matériaux, y compris les métaux, risquent de subir des dommages s'ils sont exposés inutilement au liquide sous forme concentrée et/ou de façon prolongée. Rincer abondamment à l'eau claire toutes les surfaces de contact après utilisation.



Éviter le contact avec la peau et porter des gants de protection durant toute manipulation de liquides de nettoyage

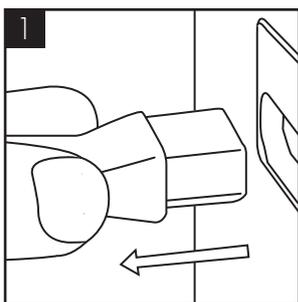


En cas de contact avec la peau, rincer immédiatement avec de l'eau claire et froide

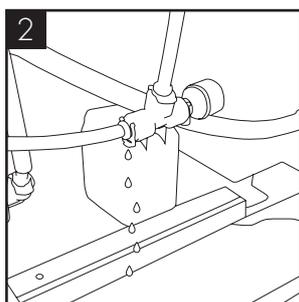
Détection des fuites (hors tension) - Tous les modèles Détection avancée des fuites (prévention des inondations) disponible en option.

REMARQUE : Si cet appareil est équipé d'un dispositif de détection des fuites. Lorsqu'une fuite est détectée, le mécanisme de distribution se désactivera automatiquement.

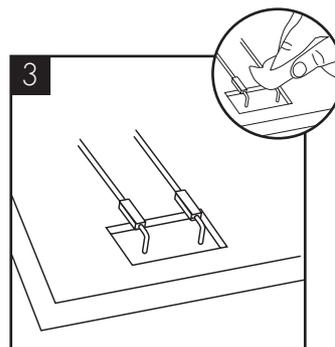
Pour réinitialiser :



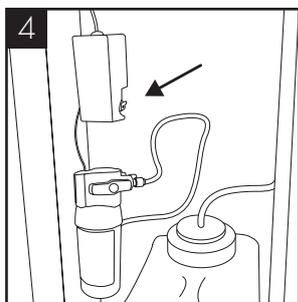
Débrancher l'appareil.



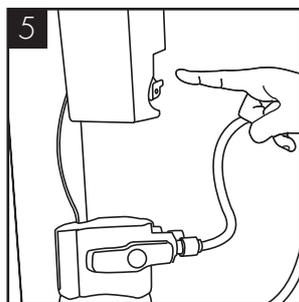
Localiser la source de la fuite et y remédier.



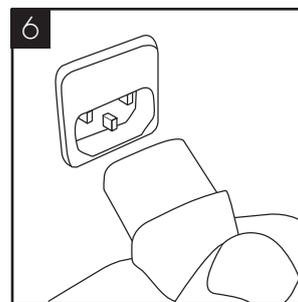
Localiser la sonde de détection qui se trouve dans la partie inférieure au centre du panneau arrière de l'appareil. Sécher les sondes et la zone intérieure à l'aide d'un chiffon.



Si l'option Détecteur de fuites avancé est installée, localiser la vanne du Détecteur de fuites.



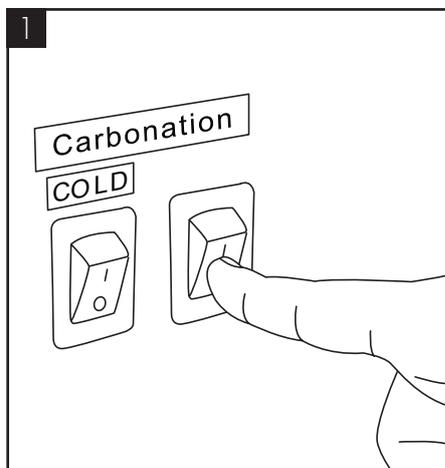
Réinitialiser le levier rouge (en l'enfonçant).



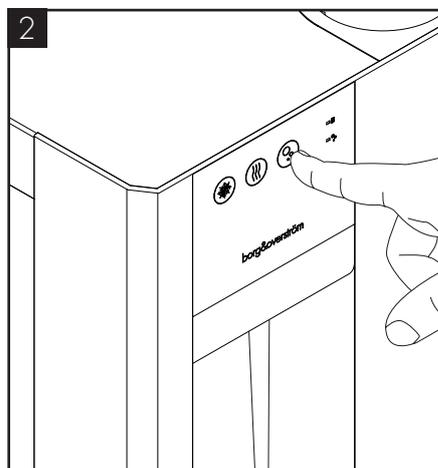
Rebrancher l'appareil au secteur et tester son fonctionnement.

Si l'option Détecteur de fuites est installé, réinitialiser le levier rouge (en l'enfonçant)

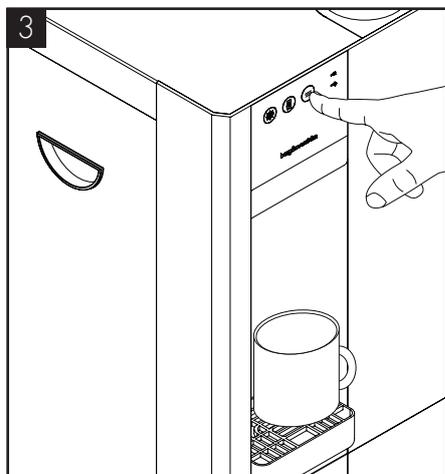
Vider le réservoir de carbonatation avant transport



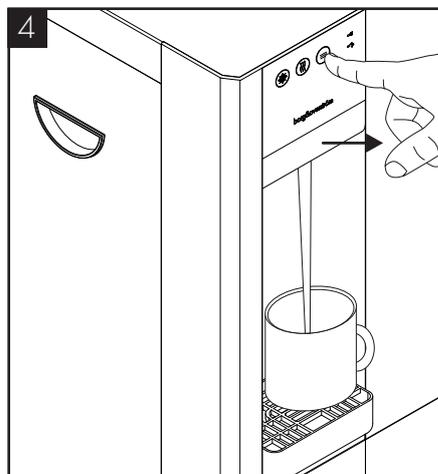
Désactiver le système de carbonatation grâce à l'interrupteur situé au dos de l'unité.



Appuyer et maintenir le bouton de distribution d'eau gazeuse jusqu'à ce que l'eau s'arrête de couler.



Le réservoir est vide d'eau gazeuse lorsqu'il n'y a que du CO₂ qui s'échappe.



S'assurer de relâcher le bouton de distribution d'eau gazeuse et prendre soin de ne pas laisser échapper trop de CO₂ inutilement.

Dépannage avancé

Identification des problèmes : Aucune eau ne s'écoule des robinets

Problème	Cause possible	Action suggérée
De la sortie d'eau à température ambiante	L'arrivée d'eau est fermée	Vérifier que tous les robinets/vannes/filtres dans le circuit d'approvisionnement en eau sont installés correctement et sont ouverts/allumés.
	Le verrouillage « Waterblock » ne s'enclenche pas (et le réservoir est vide).	Réinitialiser le verrouillage « Waterblock » (et vérifier s'il y a des fuites).
	Le « Détecteur de fuites » (si installé) ne s'enclenche pas (et le réservoir est vide).	Débrancher l'appareil et fermer l'arrivée d'eau, réinitialiser l'appareil (vérifier s'il y a des fuites).
	La solénoïde ne fonctionne pas	Démonter et vérifier l'intégralité de la solénoïde, remplacer la solénoïde si nécessaire.
	L'appareil ne s'allume pas.	Vérifier que le cordon d'alimentation est branché et sous tension. Vérifier que l'appareil est allumé.
	Les tuyaux/flexibles du réservoir sont bloqués.	Vérifier et débloquer ou remplacer, selon le besoin.
	Le circuit imprimé de commande ne fonctionne pas	Vérifier/remplacer le circuit imprimé de commande
De la sortie d'eau froide	Consulter tout d'abord la liste des problèmes possibles tels qu'énoncés pour le bouton de distribution d'eau à température ambiante.	Effectuer les vérifications et prendre les mesures suggérées telles qu'énoncées pour la distribution d'eau à température ambiante.
	Le réservoir de refroidissement est gelé - Le thermostat est réglé à une température trop basse.	Dégeler l'appareil et augmenter la température de l'eau froide.
	Le réservoir de refroidissement est gelé - Le thermostat ne fonctionne pas.	Dégeler l'appareil et vérifier le thermostat. Remplacer le thermostat d'eau froide selon le besoin.
	Le réservoir de refroidissement est gelé.	La pompe de circulation ne fonctionne pas. Dégeler la machine et vérifier la pompe de circulation. Remplacer la pompe de circulation selon le besoin.

Problème	Cause possible	Action suggérée
De la sortie d'eau chaude	Consulter tout d'abord la liste des problèmes possibles tels qu'énoncés pour le bouton de distribution d'eau à température ambiante.	Effectuer les vérifications et prendre les mesures suggérées telles qu'énoncées pour la distribution d'eau à température ambiante.
	Poches d'air dans le système de distribution.	Débloquer/remplacer le tuyau d'eau chaude et le tuyau d'évacuation de l'air chaud.
	Le réservoir est couvert de calcaire.	Remplacer le réservoir.
De la sortie d'eau gazeuse	Consulter tout d'abord la liste des problèmes possibles tels qu'énoncés pour la vanne d'eau froide et à température ambiante.	Effectuer les vérifications et prendre les mesures suggérées telles qu'énoncées pour la distribution d'eau à température ambiante.
	Absence de CO2 ou niveau très bas.	Vérifier et remplacer le cylindre si nécessaire.
	La pompe ne fonctionne pas.	Vérifier le système de contrôle du niveau dans le saturateur.
		Vérifier les sondes connectées / les câbles attachés. Vérifier l'alimentation en électricité de la pompe.
	Le saturateur est en surpression de CO2.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Désactiver le système de carbonatation. 2. Fermer l'arrivée de CO2. 3. Appuyer sur le bouton de distribution d'eau gazeuse pour libérer le CO2 qui se trouve dans le saturateur. 4. Ré-activer le système de carbonatation. 5. Vérifier que la pompe fonctionne correctement. 6. Attendre que la pompe s'arrête. 7. Ouvrir l'arrivée de CO2.
	La pompe alimente l'électrovanne.	Vérifier son fonctionnement/état et réparer/remplacer en conséquence.
Le système de carbonatation est désactivé.	Activer la fonction de carbonatation (appuyer sur l'interrupteur situé au dos de la machine).	

Identification des problèmes : L'eau est distribuée mais à la mauvaise température

Problème	Cause possible	Action suggérée
L'eau à température ambiante est trop chaude	Une faible utilisation et/ou la chaleur émise par le compresseur peuvent influencer la température de l'eau dans le réservoir.	Vérifier l'isolation du réservoir et/ou informer le client.
	Utilisation fréquente et/ou flexible d'arrivée d'eau dans la conduite d'air chaud.	Informer le client.
L'eau froide n'est pas froide	Le mode de refroidissement est éteint.	Vérifier la position des interrupteurs, le cas échéant.
	Le compresseur se met en marche puis s'éteint (il est tiède/chaud au toucher) - Le thermostat est réglé à une température trop élevée.	Baisser la température minimale de l'eau froide.
	Le thermostat ne fonctionne pas.	Vérifier/remplacer le thermostat.
	Le compresseur fonctionne mais ne s'éteint pas (il est chaud au toucher).	Contacteur le service technique.
	Problème de réfrigération.	Contacteur le service technique.
	Le compresseur ne se met pas du tout en marche - Absence d'alimentation en électricité.	Vérifier que le câble d'alimentation est branché et sous tension, et que le bouton on/off de l'appareil est en position « ON ».
	Le compresseur ronronne mais faiblement/brièvement.	Vérifier et remplacer les relais.
	Les relais sont desserrés.	Vérifier et resserrer les relais.
	Le compresseur ne fonctionne pas.	Contacteur le service technique.
	Le ventilateur ne fonctionne pas	Vérifier et remplacer au besoin.
L'eau chaude n'est pas chaude	Le mode Eau chaude est éteint.	Allumer le mode Eau chaude (la DEL correspondante devrait être allumée).
	Le processus de chauffage ne s'enclenche pas.	Réinitialiser le bouton de surchauffe du réservoir de chauffage.
	Rupture du câblage d'alimentation reliant le circuit de commande.	Localiser la rupture et réparer.
	La demande en eau chaude est trop élevée.	Informer le/les utilisateur(s).
	L'élément chauffant ne fonctionne pas.	Vérifier et remplacer le réservoir de chauffage au besoin.
	Le réservoir d'eau chaude est très entartré (dépôts de calcaire sur la partie supérieure du réservoir, bruits d'ébullition trop forts, etc.).	Effectuer un détartrage complet ou remplacer le réservoir de chauffage.
	Rupture du câblage d'alimentation reliant l'élément principal.	Localiser la rupture et réparer.

Identification des problèmes : Fuites d'eau

Problème	Cause possible	Action suggérée
Présence d'eau sur le bord supérieur de la porte et/ou au pied de l'unité de support.	Le réservoir de déchets du plateau d'égouttement déborde.	Vider le réservoir d'eau résiduelle et vérifier que le tuyau de drainage n'est pas bloqué.
Présence d'eau au fond de l'appareil.	Les capteurs de niveau ne fonctionnent pas.	Vérifier le fonctionnement/réparer/remplacer si nécessaire.
	Fuite dans le réseau d'approvisionnement en eau et/ou le filtre.	Localiser la fuite et la réparer en conséquence.
	Fuites au niveau des raccords dans le système de tuyauterie de l'appareil.	Localiser la fuite et la réparer en conséquence. Vérifier la pression et installer un régulateur de pression si nécessaire.

Identification des problèmes : Divers

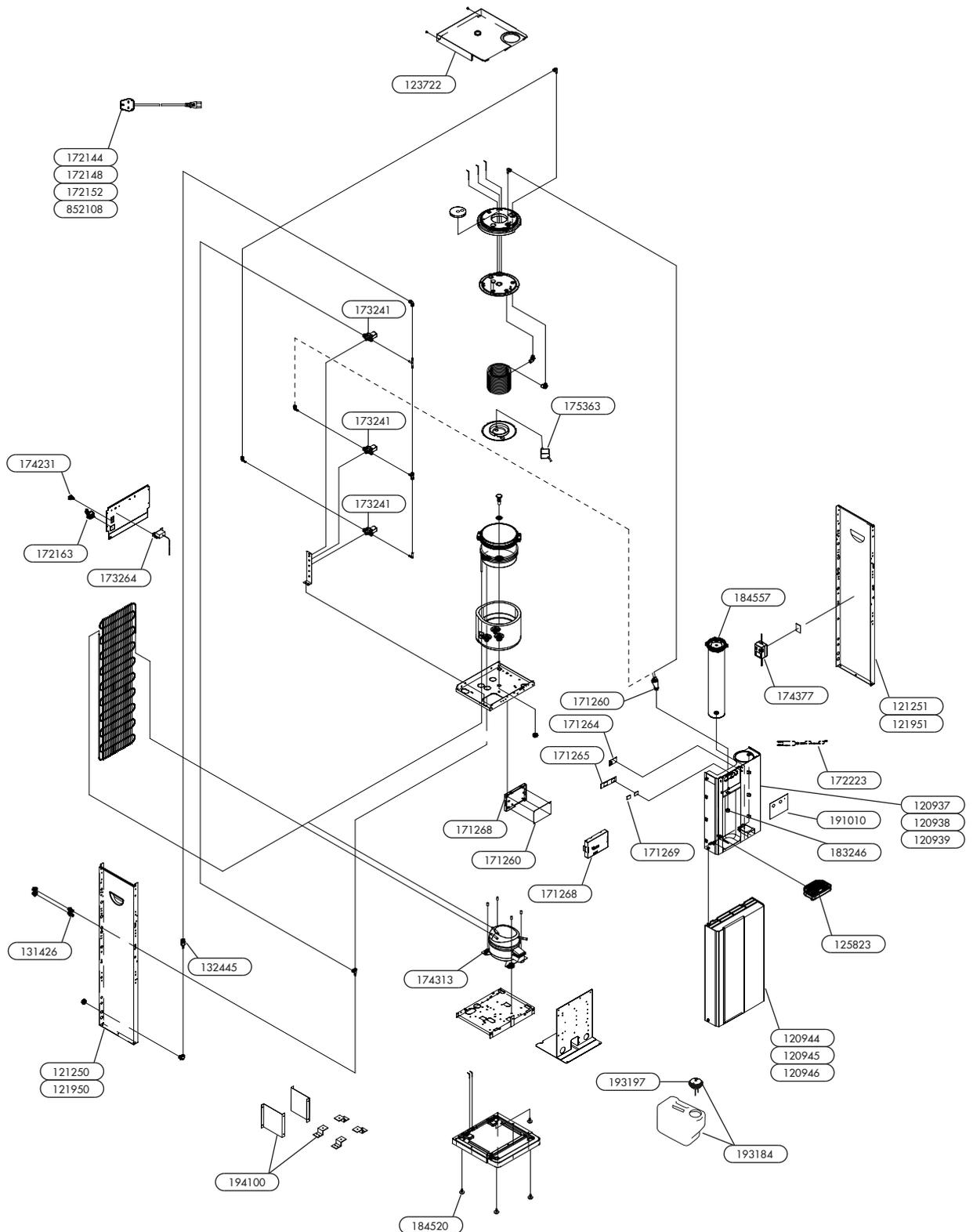
Problème	Cause possible	Action suggérée
Émission de bips répétés	Le capteur de niveau est installé et le réservoir est plein.	Vider le réservoir d'eau résiduelle.
Les voyants de contrôle DEL ne s'allument pas	L'appareil n'est pas sous tension.	Vérifier les branchements au secteur et rebrancher si nécessaire (Vérifier aussi les autres anomalies décrites séparément).
	Vérifier le fusible dans la prise secteur IEC.	Remplacer si nécessaire.
	Le circuit imprimé de commande ne fonctionne pas (l'appareil fonctionne toutefois normalement).	Vérifier/remplacer le circuit imprimé.
L'appareil se secoue lorsqu'il est mis en marche	Le compresseur s'enclenche.	Aucune action requise. Ceci est tout à fait normal.
	Sur un sol nivelé.	
	Sur un sol inégal.	Mettre l'appareil à niveau à l'aide des pieds ajustables.
	Raccords manquants.	Remplacer les raccords manquants.
Le système électrique disjoncte	L'appareil est placé dans un environnement très humide.	Proposer au client la possibilité de déplacer l'appareil dans un endroit plus sec.
	Défauts des circuits électriques.	Tester, identifier et corriger en conséquence. Voir Diagrammes des circuits électriques.
		Contactez le service technique

Identification des problèmes : Divers

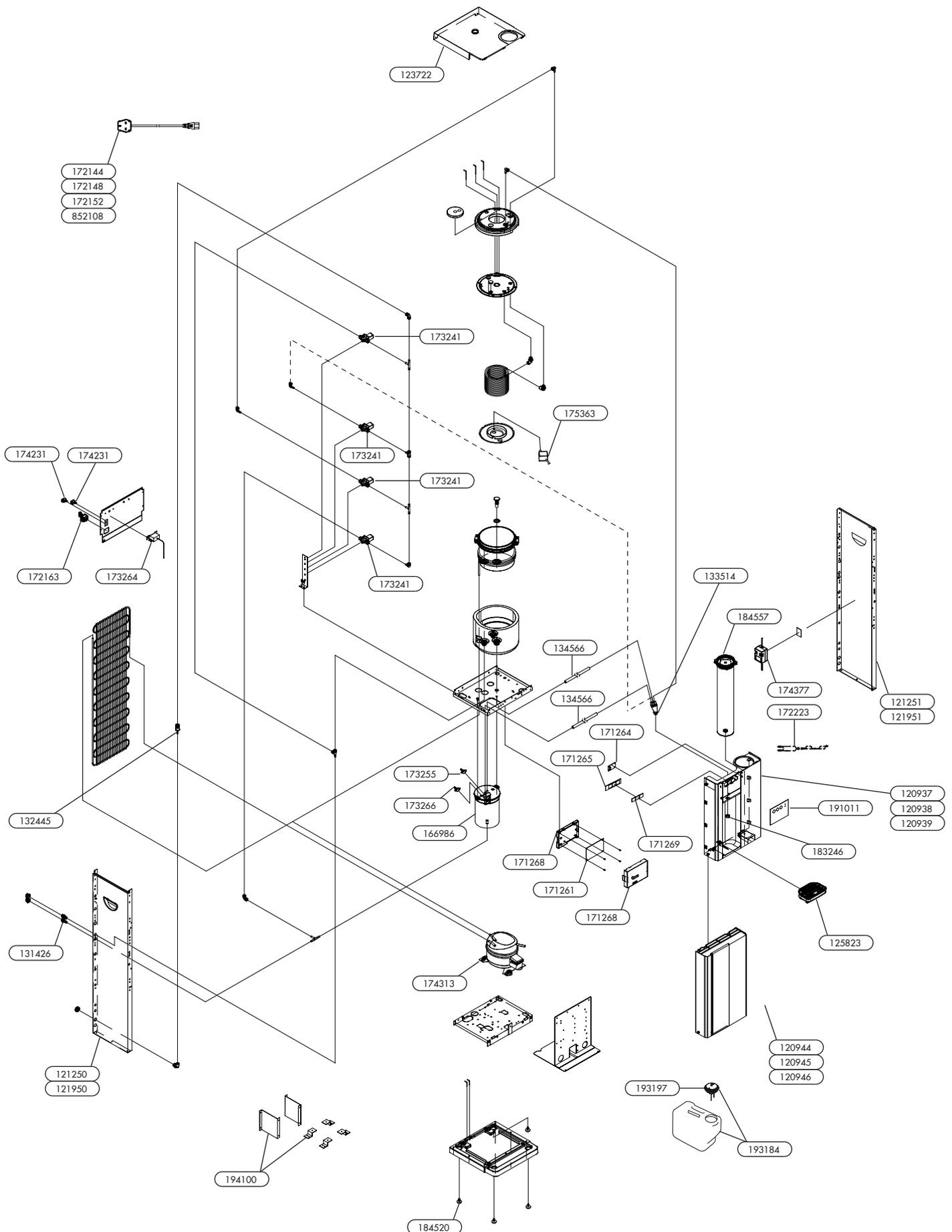
Problème	Cause possible	Action suggérée
De l'eau s'écoule sans interruption mais lentement des robinets d'eau froide et à température ambiante	La pression de l'eau d'arrivée est basse	Considérer changer la connexion à un autre réseau d'alimentation en eau si possible
		Installer une pompe de surpression.
De l'eau s'écoule par intermittence des robinets d'eau froide et à température ambiante	De l'air est emprisonné dans la tuyauterie (particulièrement lorsque la pression de l'eau est faible suite à un changement de filtre).	Maintenir le bouton pour purger l'air (Cela peut prendre plusieurs minutes lorsque la pression est basse).
	Le bouton n'est pas assez enfoncé	Rincer les filtres
	Appuyer fermement sur le bouton. Pourrait être causé par un milieu ambiant froid rendant le bouton plus difficile à enfoncer.	
	Circuit imprimé défectueux	Remplacer le circuit imprimé
De l'eau s'écoule par intermittence des vannes d'eau froide et à température ambiante, et on entend un bruit de martèlement.	Variation de la pression dans le réseau d'arrivée d'eau principal.	Contactez le service technique.
De l'eau s'écoule sans interruption des vannes d'eau froide, chaude et à température ambiante.	Le bouton est coincé/défectueux.	Remplacer la carte du circuit imprimé ou le panneau de bouton selon le besoin.
	Des débris bloquent l'accès à l'ouverture de la membrane.	Démonter la vanne et nettoyer.

Schémas éclatés

Eau froide, à température ambiante



Eau froide, à température ambiante et chaude



Liste des pièces

Numéro de pièce Borg & Overström	Description	Pièces de rechange recommandées par les professionnels
120937	B3.2 Panneau frontal - Gris métallisé	
120938	B3.2 Panneau frontal - Blanc	
120939	B3.2 Panneau frontal - Noir	
120944	B3.2 Panneau de porte - Gris métallisé- Pré-assemblé	
120945	B3.2 Panneau de porte - Blanc - Pré-assemblé	
120946	B3.2 Panneau de porte - Noir- Pré-assemblé	
121250	B3 en comptoir - Panneau latéral gauche, poignée comprise	
121251	B3 en comptoir - Panneau latéral droit, poignée comprise	
121950	B3 en colonne - Panneau latéral gauche, poignée comprise	
121951	B3 en colonne - Panneau latéral droit, poignée comprise	
123722	Panneau supérieur	
125823	B2.2/B3.2 Kit de plateau d'égouttement - Noir	
131426	Exutoire de drainage à 2 sorties	
132445	Clapet antiretour	*
133514	Robinet d'eau à 4 fonctions	*
166986	Réservoir de chauffage	*
171260	B3.2/B4.2 Circuit imprimé principal pour eau froide et à température ambiante	*
171261	B3.2/B4.2 Circuit imprimé principal pour eau froide, à température ambiante et chaude	*
171262	B3.2/B4.2 Circuit imprimé principal pour eau froide, à température ambiante et gazeuse	*
171263	B3.2/B4.2 Carte de circuit imprimé principale pour eau froide, chaude et gazeuse	*
171264	B3.2/B4.2 Circuit imprimé pour affichage DEL	*
171265	Circuit imprimé pour tableau à commandes tactiles	*
171268	B3.2/B4.2 Boîtier pour circuit imprimé principal - Pré-assemblé	
171269	B3.2/B4.2 Diffuseur d'éclairage pour icônes des commandes tactiles	*
172144	Cordon d'alimentation - fiche danoise	
172148	Cordon d'alimentation - fiche Schuko/EURO	
172152	Cordon d'alimentation - fiche UK	
172163	Prise IEC avec protection par fusible	
172223	B3.2/B4.2 Faisceau de câblage DEL pour circuit imprimé	*
173241	Électrovanne HP1/4PFx1/4PFS24	*
173255	Détecteur de surchauffe du réservoir de chauffage réglé à 105 °C	*
173264	Thermostat d'eau froide	*
173266	Thermostat pour réservoir de chauffage réglé à 92 °C	*
174231	Interrupteur électrique à bascule	*
174313	Compresseur	
174376	Transformateur pour pompe de carbonatation	*
174377	Transformateur Direct chill 24 V CC	*
175363	Pompe de circulation Direct chill circulaire	*
183246	Enjoliveur en chrome pour robinet du B3.2/B4.2	*
184520	B3.2 en colonne - Ensemble de pieds de remplacement	
184557	Distributeur de gobelets	
191010	B3.2 Panneau à commandes tactiles pour eau froide et à température ambiante	*
191011	B3.2 Panneau à commandes tactiles pour eau froide, à température ambiante et chaude	*
191012	B3.2 Panneau à commandes tactiles pour eau froide, à température ambiante et gazeuse	*
191013	B3.2 Panneau à commandes tactiles pour eau froide, chaude et gazeuse	*
193184	B2/B3 Kit de capteur de niveau (réservoir d'eau résiduelle inclus)	

Liste des pièces

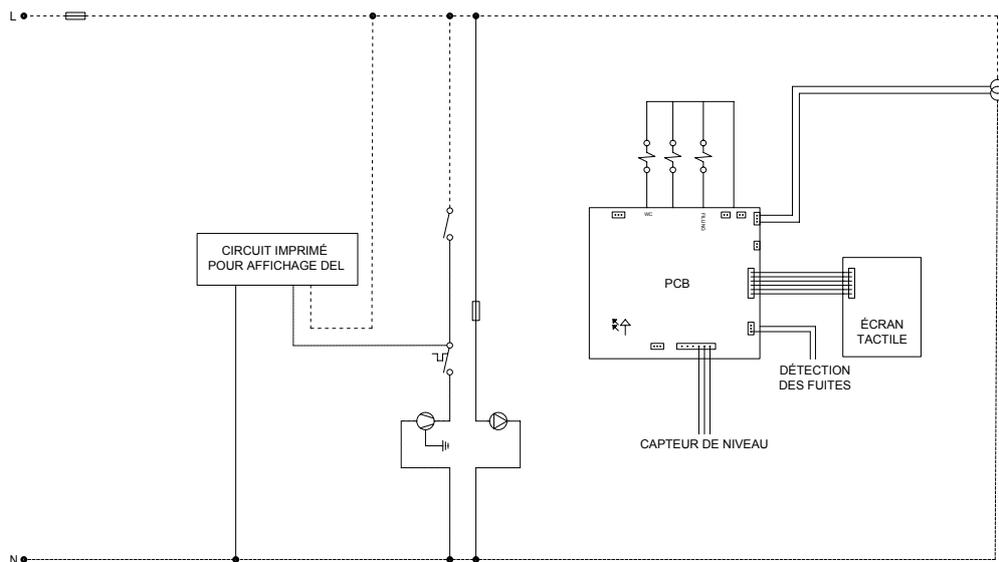
Numéro de pièce Borg & Overström	Description	Pièces de rechange recommandées par les professionnels
193197	Module d'avertissement pour conteneurs de déchets (piles incluses)	
193220	Régulateur de CO2 avec jauge, livré avec coude	*
194100	Kit de fixation murale et au sol	
852108	Cordon d'alimentation - fiche suisse	

Informations techniques

Schémas des circuits électriques pour eau froide et à température ambiante

CLÉ	
	VENTILATEUR DE CONDENSEUR
	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE
	VENTILATEUR
	COMPRESSEUR
	TRANSFORMATEUR
	INTERRUPTEUR
	SOLÉNOÏDE
	FUSIBLE
	POMPE
	DIODE PONT
	INTERRUPTEUR DE TEMPÉRATURE
	RÉSERVOIR DE CHAUFFAGE
	DEL

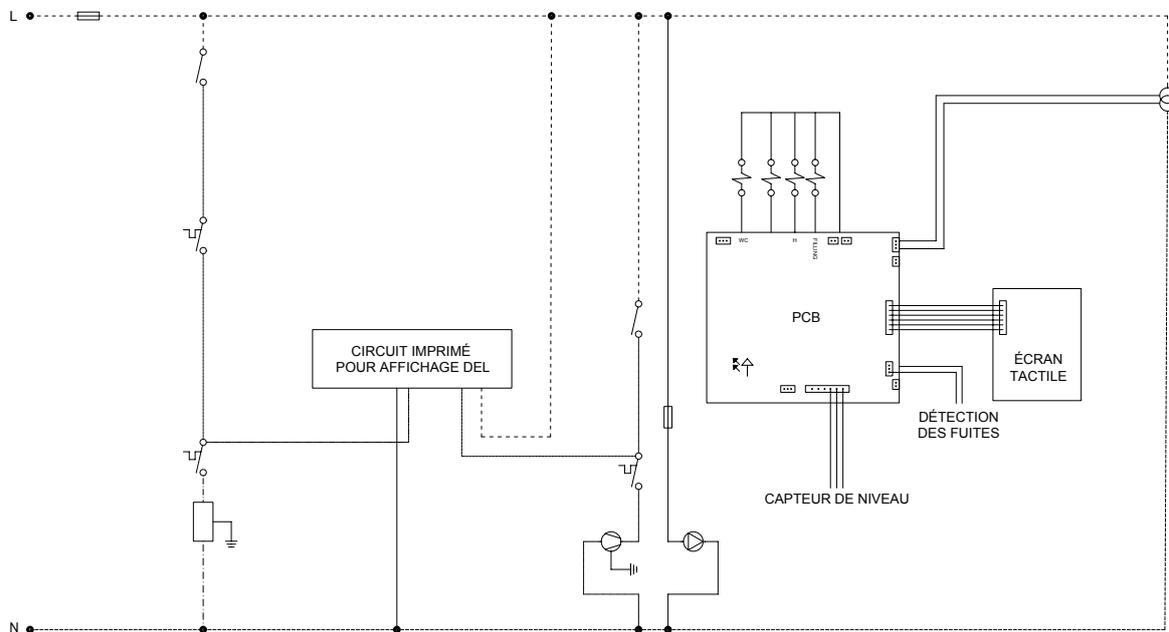
	NOIR
	MAUVE
	BRUN
	BLEU
	BLANC
	JAUNE
	ORANGE
	ROUGE



Schémas des circuits électriques pour eau froide, à température ambiante et chaude

CLÉ

	VENTILATEUR DE CONDENSEUR		NOIR
	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE		MAUVE
	VENTILATEUR		BRUN
	COMPRESSEUR		BLEU
	TRANSFORMATEUR		BLANC
	INTERRUPTEUR		JAUNE
	SOLÉNOÏDE		ORANGE
	FUSIBLE		ROUGE
	POMPE		
	DIODE PONT		
	INTERRUPTEUR DE TEMPÉRATURE		
	RÉSERVOIR DE CHAUFFAGE		
	DEL		

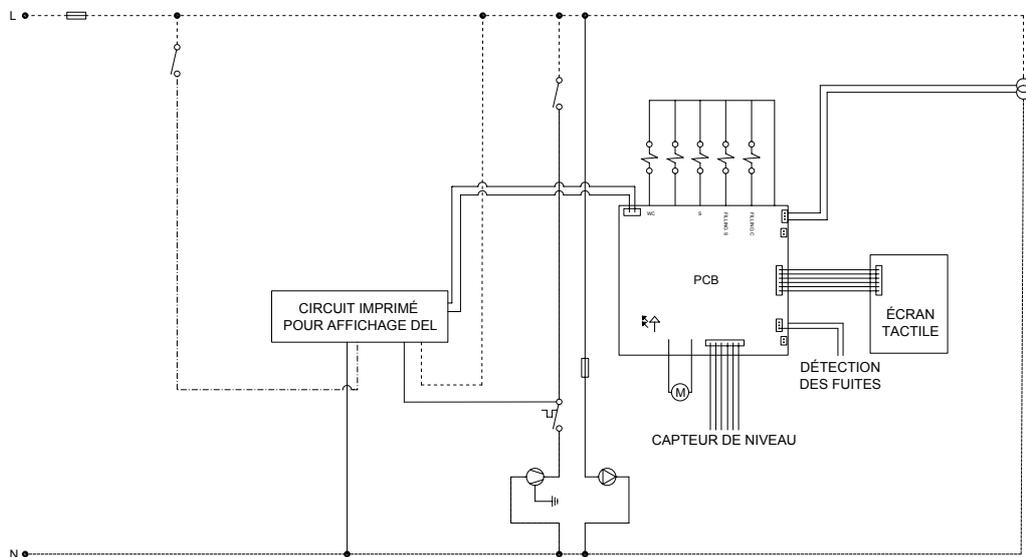


Schémas des circuits électriques pour eau froide, à température ambiante et gazeuse

CLÉ

-  VENTILATEUR DE CONDENSEUR
-  CAPTEUR DE TEMPÉRATURE
-  VENTILATEUR
-  COMPRESSEUR
-  TRANSFORMATEUR
-  INTERRUPTEUR
-  SOLÉNOÏDE
-  FUSIBLE
-  POMPE
-  DIODE PONT
-  INTERRUPTEUR DE TEMPÉRATURE
-  RÉSERVOIR DE CHAUFFAGE
-  DEL
-  OTOR

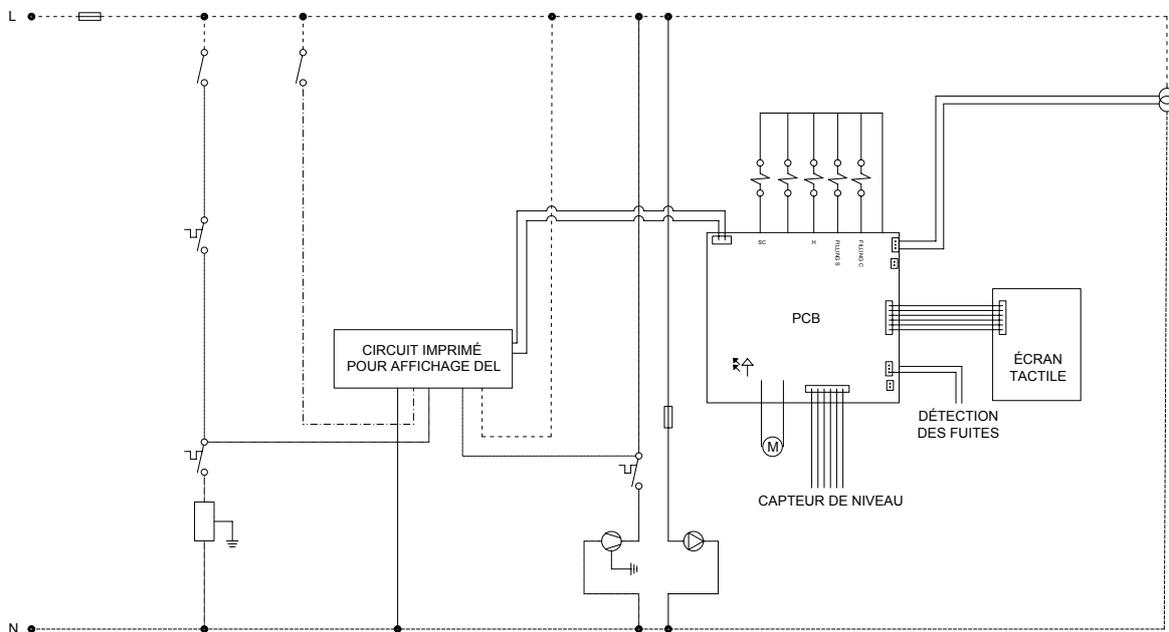
-  NOIR
-  MAUVE
-  BRUN
-  BLEU
-  BLANC
-  JAUNE
-  ORANGE
-  ROUGE



Schémas des circuits électriques pour eau froide, chaude et gazeuse

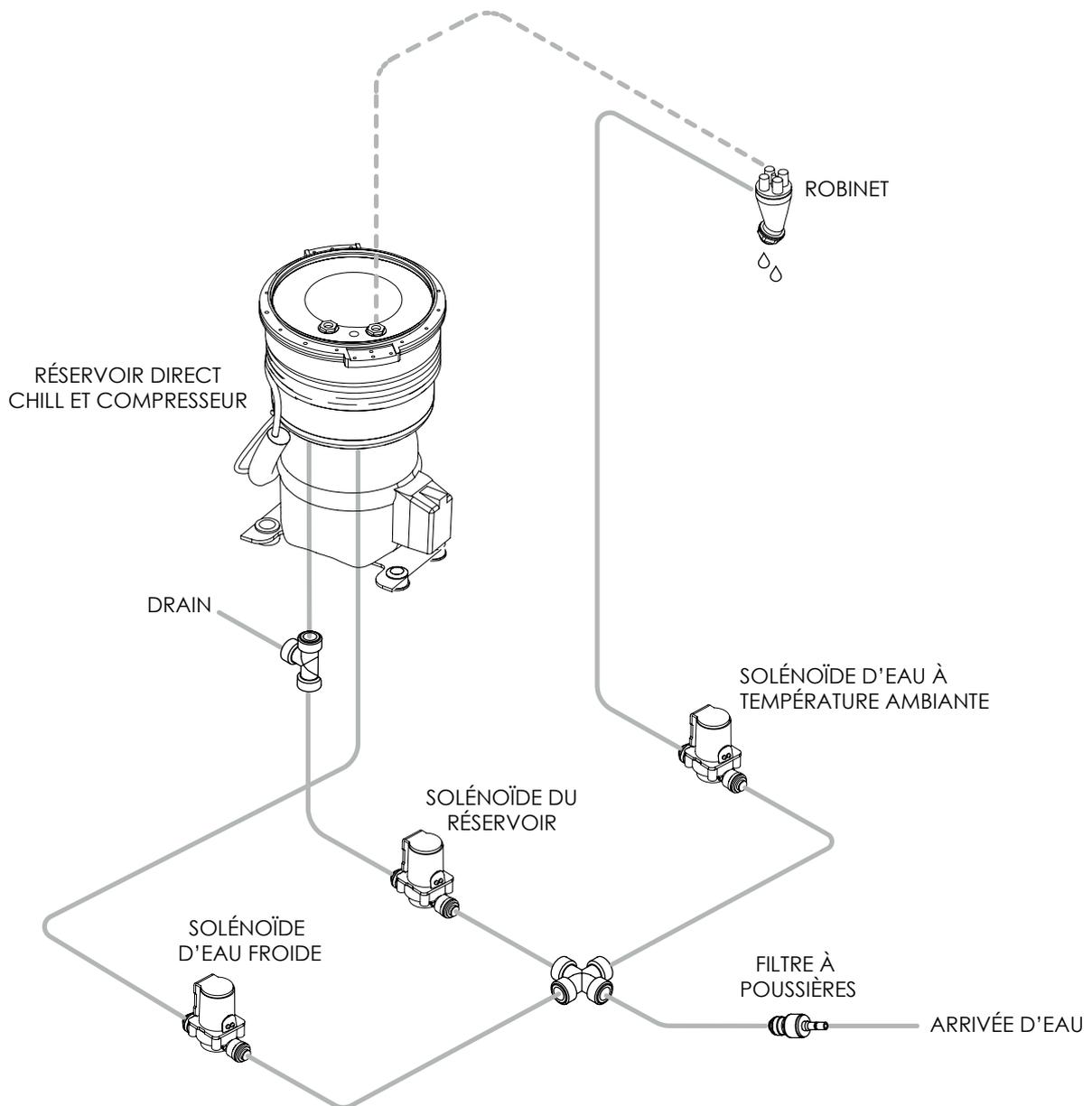
CLÉ

	VENTILATEUR DE CONDENSEUR		NOIR
	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE		MAUVE
	VENTILATEUR		BRUN
	COMPRESSEUR		BLEU
	TRANSFORMATEUR		BLANC
	INTERRUPTEUR		JAUNE
	SOLÉNOÏDE		ORANGE
	FUSIBLE		ROUGE
	POMPE		
	DIODE PONT		
	INTERRUPTEUR DE TEMPÉRATURE		
	RÉSERVOIR DE CHAUFFAGE		
	DEL		
	OTOR		

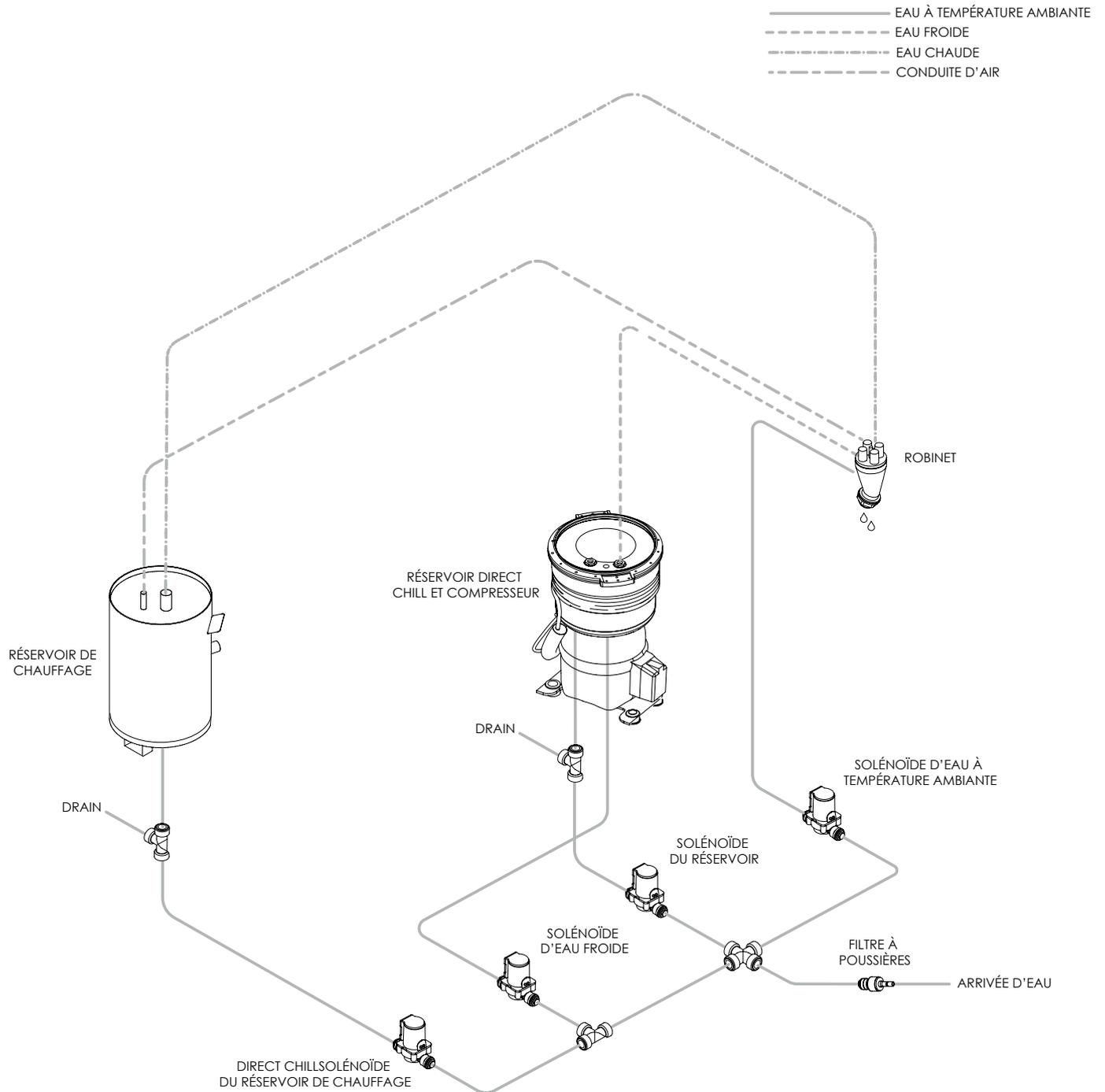


Systèmes d'acheminement de l'eau froide et à température ambiante

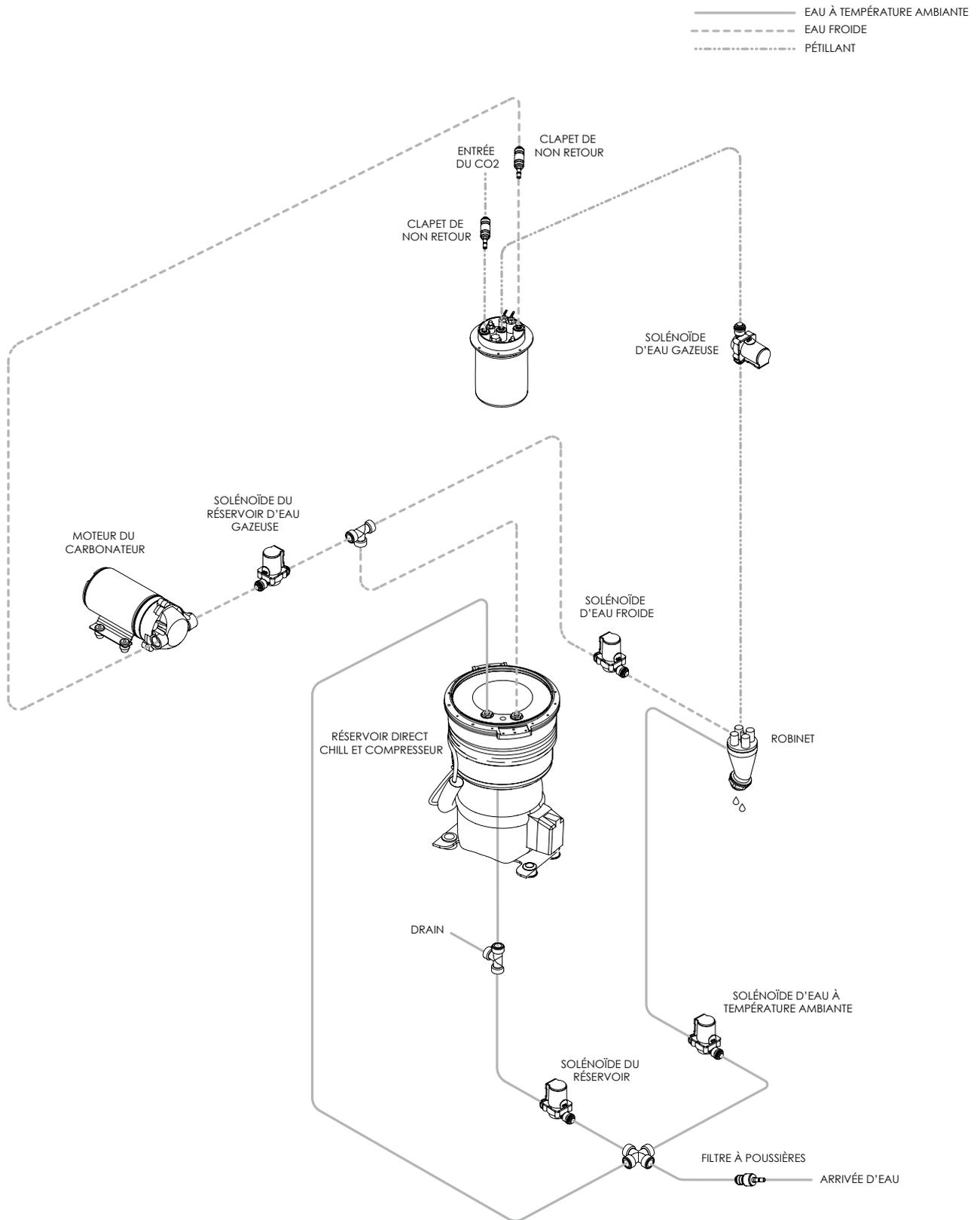
- EAU À TEMPÉRATURE AMBIANTE
- - - - EAU FROIDE
- · - · - CONDUITE D'AIR



Systèmes d'acheminement de l'eau froide, à température ambiante et chaude

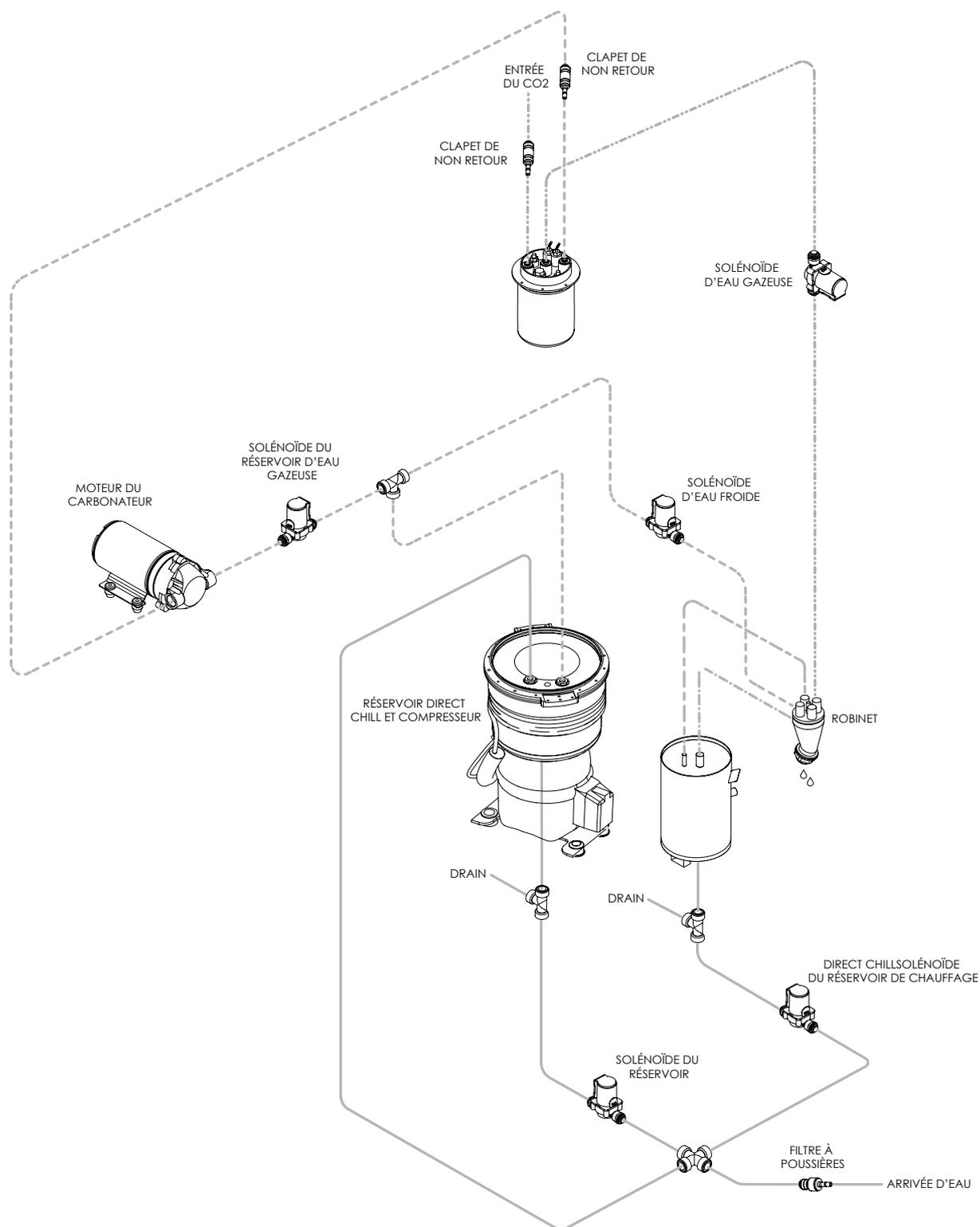


Systèmes d'acheminement de l'eau froide, à température ambiante et gazeuse



Systemes d'acheminement de l'eau froide, chaude et gazeuse

- EAU À TEMPÉRATURE AMBIANTE
- - - EAU FROIDE
- · · PÉTILLANT
- · - EAU CHAUDE
- - - CONDUITE D'AIR



© Copyright Borg & Overström.

Ce manuel est imprimé par Borg & Overström et ne doit être ni copié ni reproduit de quelque manière que ce soit.

Référence du document : B3.2.I&OM.v26072018